

### CONNETTORI ED ACCESORI



- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1) Connettore Audio Destra   | 7) Livello Audio                           |
| 2) Connettore Audio Sinistra | 8) Livello Video                           |
| 3) Connettore Video          | 9) Segnale d'ingresso                      |
| 4) Display digitale          | 10) Segnale d'uscita                       |
| 5) Bottone "+"               | 11) Alimentazione (220/240V AC<br>50/60Hz) |
| 6) Bottone "-"               |  |

#### Accessori:

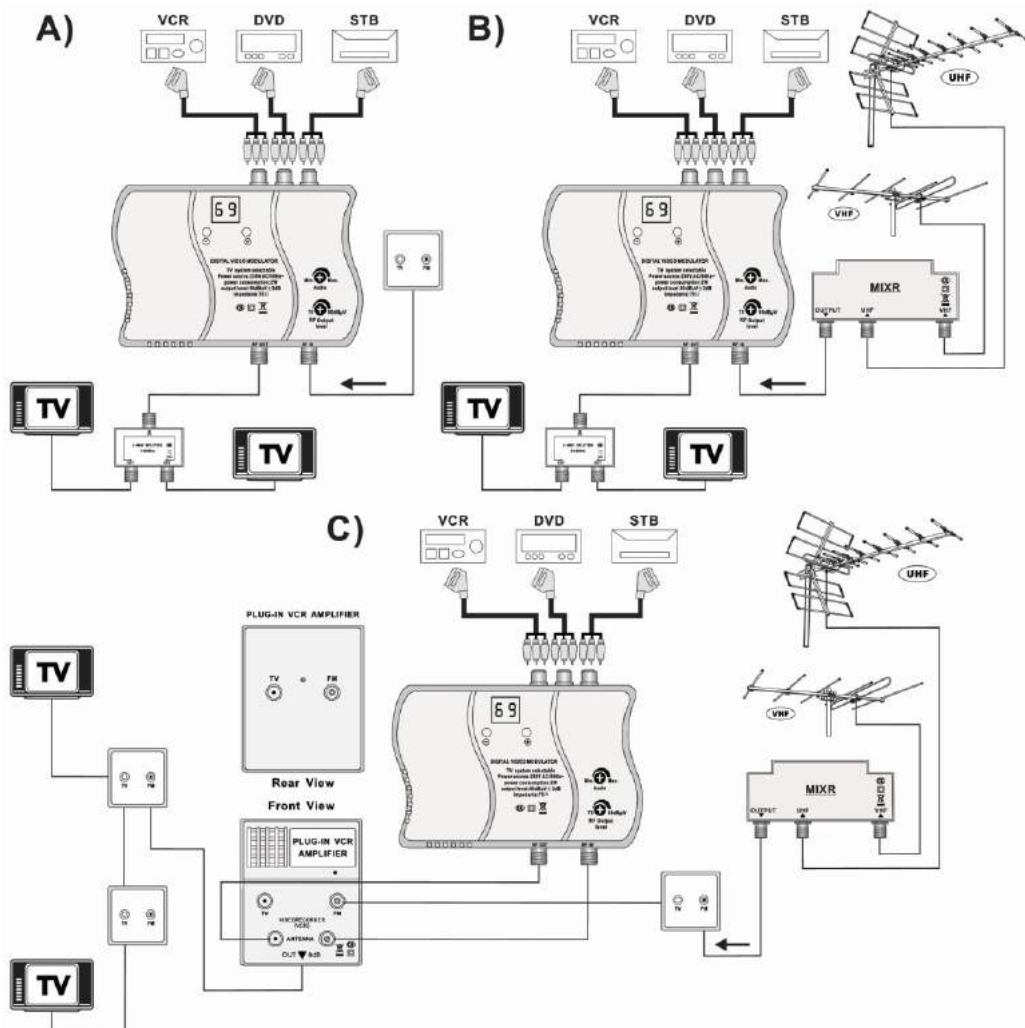
- a) Cavo Scart/Pin-Jack
- b) Terminatore a 75 Ohm
- c) 2x connettori a "F"
- d) Cacciavite elettrostatico
- e) 2x stop per fissaggio a muro
- f) 2x viti per fissaggio a muro

## SETTAGGIO DEL MODULATORE

- Per impostare il modulatore eseguire i seguenti passi in sequenza:
  1. Tenere premuto il tasto “+” e contemporaneamente il tasto “-”, sul display verrà visualizzato il sistema attualmente impostato, premendo il tasto “-” si potrà cambiare lo stato (P=PAL, S=SECAM)
  2. Premere il tasto “+”, sul display verrà visualizzata la frequenza della portante attualmente impostata, premendo il tasto “-” si potrà cambiare (per il sistema SECAM la frequenza è fissa a 6,5Mhz mentre per il sistema PAL la frequenza può essere regolata a 5,5 o 6,0 o 6,5Mhz)
  3. Premere il tasto “+”, sul display verrà visualizzato lo stato del modulatore (ON=acceso o OF=spento), premere il tasto “-” per cambiare lo stato.
- Premendo il tasto “+” o il tasto “-” si potrà cambiare il canale visualizzato sul display (scegliere un canale che non è occupato)
- È possibile regolare il livello dei segnali Audio/Video tramite i due regolatori

Specification	UHF Band	VHF Band
TV SYSTEM	PAL G (5.5) I (6.0) K (6.5) SECAM L (6.5)	PAL B (5.5) D (6.5) SECAM L (6.5)
FREQUENCY	470-862MHz	47-300MHz
GAIN	18dB	
INSERTION LOSS	-3.5dB	
IMPEDANCE	75 Ω	
RF OUTPUT LEVEL	90dBuV±3	
INPUT VIDEO LEVEL	1Vp-p±10%	
INPUT AUDIO LEVEL	2.1Vp-p±10%	
AUDIO FREQUENCY RESPONSE	50-15KHz	
POWER CONSUMPTION	2.4W MAX.	
POWER SOURCE	230V/50Hz	

## TIPI DI COLLEGAMENTI



## MISURE DI SICUREZZA

Leggere attentamente queste avvertenze prima di procedere all'installazione del modulatore

- La presa di alimentazione deve rimanere facilmente raggiungibile
- Lasciare almeno 5 cm di distanza attorno al modulatore per consentire la corretta ventilazione
- Accettarsi che la corretta ventilazione non sia ostacolata (ad esempio da giornali, tovaglie, tende, ecc.)
- Non posizionare il modulatore vicino a fonti di calore, in ambienti eccessivamente umidi od in presenza di acqua

Per ulteriori informazioni, consultare EN 60065 (2002) / IEC 60065 (2001) al punto 5.4.

## I. VHF

Band	Channel	Display	Frequency Range (MHz)	Picture Fp (MHz)	Sound/fs/MHz standard	
					B(5.5)	L(6.5)
B I	2	02	47.....54	48.25	53.75	54.75
	3	03	54.....61	55.25	60.75	61.75
	4	04	61.....68	62.25	67.75	68.75
VHF Lower Special channel	S1	70	104.....111	105.25	110.75	111.75
	S2	71	111.....118	112.25	117.75	118.75
	S3	72	118.....125	119.25	124.75	125.75
	S4	73	125.....132	126.25	131.75	132.75
	S5	74	132.....139	133.25	138.75	139.75
	S6	75	139.....146	140.25	145.75	146.75
	S7	76	146.....153	147.25	152.75	153.75
	S8	77	153.....160	154.25	159.75	160.75
	S9	78	160.....167	161.25	166.75	167.75
	S10	79	167.....174	168.25	173.75	174.75
BIII	5	05	174.....181	175.25	180.75	181.75
	6	06	181.....188	182.25	187.75	188.75
	7	07	188.....195	189.25	194.75	195.75
	8	08	195.....202	196.25	201.75	202.75
	9	09	202.....209	203.25	208.75	209.75
	10	10	209.....216	210.25	215.75	216.75
	11	11	216.....223	217.25	222.75	223.75
12	12	223.....230	224.25	229.75	230.75	
VHF Upper Special channel	S11	80	230.....237	231.25	236.75	237.75
	S12	81	237.....244	238.25	243.75	244.75
	S13	82	244.....251	245.25	250.75	251.75
	S14	83	251.....258	252.25	257.75	258.75
	S15	84	258.....265	259.25	264.75	265.75
	S16	85	265.....272	266.25	271.75	272.75
	S17	86	272.....279	273.25	278.75	279.75
	S18	87	279.....286	280.25	285.75	286.75
	S19	88	286.....293	287.25	292.75	293.75
	S20	89	293.....300	294.25	299.75	300.75
BIV	21	21	470.....478	471.25	476.75	477.75
	22	22	478.....486	479.25	484.75	485.75
	23	23	486.....494	487.25	492.75	493.75
	24	24	494.....502	495.25	500.75	501.75
	25	25	502.....510	503.25	508.75	509.75
	26	26	510.....518	511.25	516.75	517.75
	27	27	518.....526	519.25	524.75	525.75
	28	28	526.....534	527.25	532.75	533.75
	29	29	534.....542	535.25	540.75	541.75

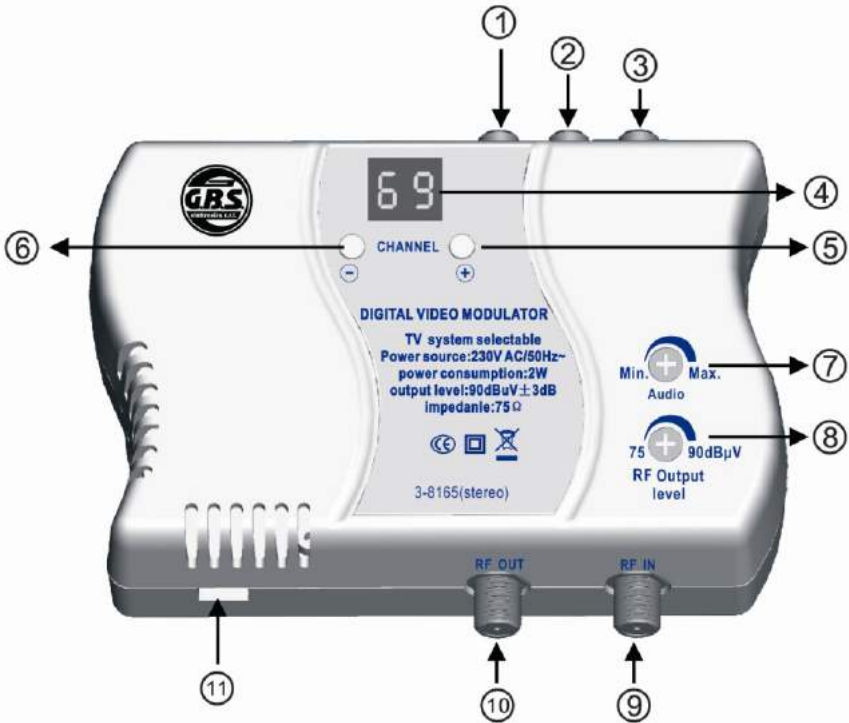
## II. UHF

Band	Channel	Display	Frequency Range (MHz)	Picture Fp (MHz)	Sound/fs/MHz standard		
					G/H(5.5)	I(6.0)	L/K(6.5)
BIV	30	30	542.....550	543.25	548.75	549.25	549.75
	31	31	550.....558	551.25	556.75	557.25	557.75
	32	32	558.....566	559.25	564.75	565.25	565.75
	33	33	566.....574	567.25	572.75	573.25	573.75
	34	34	574.....582	575.25	580.75	581.25	581.75
	35	35	582.....590	583.25	588.75	589.25	589.75
	36	36	590.....598	591.25	596.75	597.25	597.75
37	37	598.....606	599.25	604.75	605.25	605.75	
B V	38	38	606.....614	607.25	612.75	613.25	613.75
	39	39	614.....622	615.25	620.75	621.25	621.75
	40	40	622.....630	623.25	628.75	629.25	629.75
	41	41	630.....638	631.25	636.75	637.25	637.75
	42	42	638.....646	639.25	644.75	645.25	645.75
	43	43	646.....654	647.25	652.75	653.25	653.75
	44	44	654.....662	655.25	660.75	661.25	661.75
	45	45	662.....670	663.25	668.75	669.25	669.75
	46	46	670.....678	671.25	676.75	677.25	677.75
	47	47	678.....686	679.25	684.75	685.25	685.75
	48	48	686.....694	687.25	692.75	693.25	693.75
	49	49	694.....702	695.25	700.75	701.25	701.75
	50	50	702.....710	703.25	708.75	709.25	709.75
	51	51	710.....718	711.25	716.75	717.25	717.75
	52	52	718.....726	719.25	724.75	725.25	725.75
	53	53	726.....734	727.25	732.75	733.25	733.75
	54	54	734.....742	735.25	740.75	741.25	741.75
	55	55	742.....750	743.25	748.75	749.25	749.75
	56	56	750.....758	751.25	756.75	757.25	757.75
	57	57	758.....766	759.25	764.75	765.25	765.75
58	58	766.....774	767.25	772.75	773.25	773.75	
59	59	774.....782	775.25	780.75	781.25	781.75	
60	60	782.....790	783.25	788.75	789.25	789.75	
61	61	790.....798	791.25	796.75	797.25	797.75	
62	62	798.....806	799.25	804.75	805.25	805.75	
63	63	806.....814	807.25	812.75	813.25	813.75	
64	64	814.....822	815.25	820.75	821.25	821.75	
65	65	822.....830	823.25	828.75	829.25	829.75	
66	66	830.....838	831.25	836.75	837.25	837.75	
67	67	838.....846	839.25	844.75	845.25	845.75	
68	68	846.....854	847.25	852.75	853.25	853.75	
69	69	854.....862	855.25	860.75	861.25	861.75	

## III. Sistemi Video per i paesi Europei

Country	Nominal Voltage	Broadcasting system		
		System	VHF	UHF
Australia	240V	PAL	B	H
Belgium	220V	PAL	B	H
Denmark	220V	PAL	B	G
Finland	220V	PAL	B	G
France	220V	SECAM	L	L
Germany	220V	PAL	B	G
Greece	220V	SECAM	B	G
Iceland	220V	PAL	B	G
Italy	220V	PAL	B	G
Luxembourg	208V	PAL/SECAM	B	G/L
Morocco	220V	SECAM	B	
Netherlands	220V	PAL	B	G
New Zealand	230V	PAL	B	
Norway	230V	PAL	B	G
Poland	220V	SECAM	D	K
Portugal	220V	PAL	B	G
Romania	220V	PAL	D	K
Spain	220V	PAL	B	G
Sweden	220V	PAL	B	G
Switzerland	220V	PAL	B	G

## CONNECTORS AND ACCESSORIES



- |                          |                                    |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1) Right Audio Connector | 7) Audio Level                     |
| 2) Left Audio Connector  | 8) Video Level                     |
| 3) Video Connector       | 9) Input signal                    |
| 4) Digital display       | 10) Output signal                  |
| 5) "+" Button            | 11) Power (220/240V AC<br>50/60Hz) |
| 6) "-" Button            |                                    |

### **Accessories:**

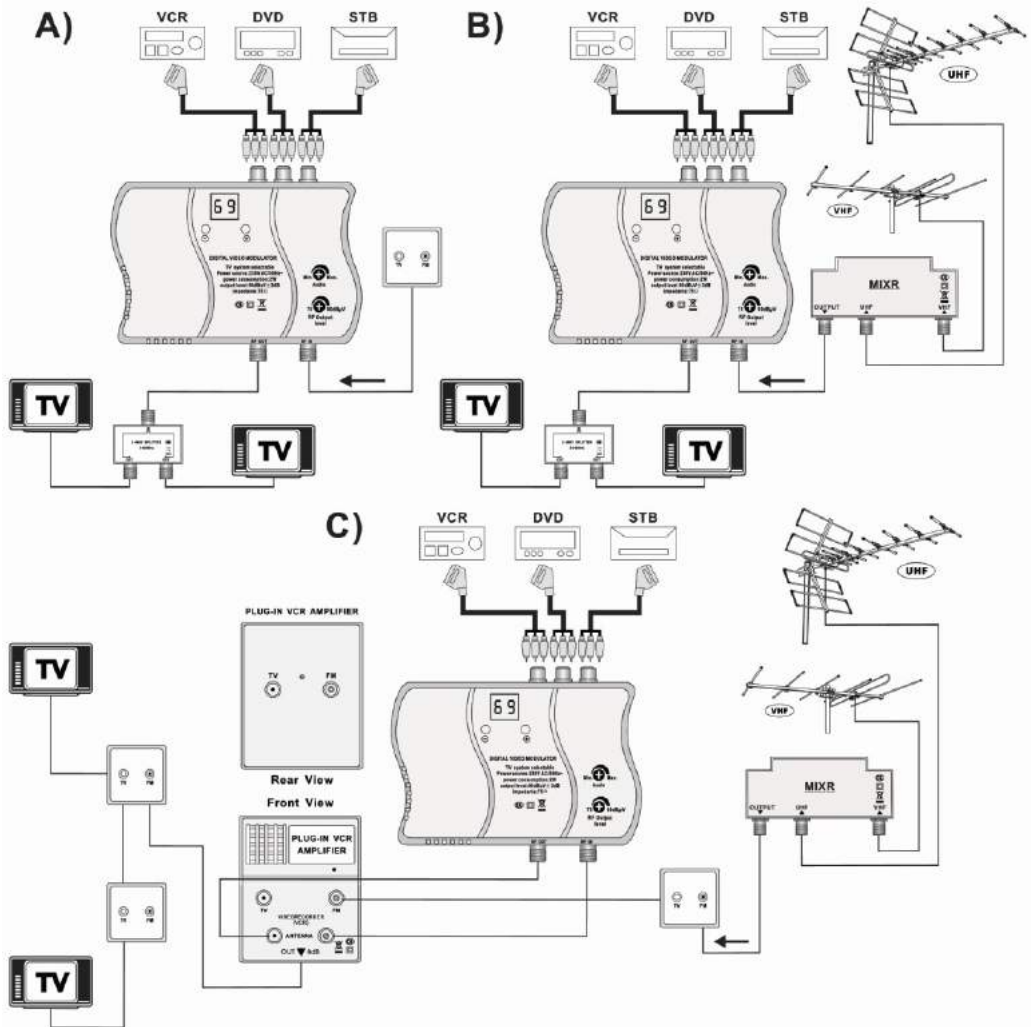
- a) SCART/Pin-Jack Cable
- b) 75 Ohm Terminator
- c) 2x "F" connectors
- d) Insulated screwdriver
- e) 2x stops for wall mounting
- f) 2x screws for wall mounting

## SETTING THE MODULATOR

- To set the modulator, carry out the steps listed below in the following sequence:
  1. Hold the “+” key and the “-” key pressed down together; the current system setting will be shown on the display; by pressing the “-” key, the option can be changed (P=PAL, S=SECAM)
  2. Press the “+” key and the current carrier frequency setting will be displayed; it can be changed by pressing the “-” key (for the SECAM system the frequency is set at 6.5Mhz, while the frequency for the PAL system can be set at 5.5 or 6.0 or 6.5Mhz)
  3. Press the “+” key and the current status of the modulator will be displayed (ON or OFF); to change the status, push the “-” key.
- The channel that appears on the display can be changed by pushing the “+” or “-” keys (select a channel that is not occupied)
- The level of the audio/visual signals can be adjusted using two regulators

<b>Specification</b>	<b>UHF Band</b>	<b>VHF Band</b>
TV SYSTEM	PAL G (5.5) I (6.0) K (6.5) SECAM L (6.5)	PAL B (5.5) D (6.5) SECAM L (6.5)
FREQUENCY	470-862MHz	47-300MHz
GAIN	18dB	
INSERTION LOSS	-3.5dB	
IMPEDANCE	75Ω	
RF OUTPUT LEVEL	90dBuV±3	
INPUT VIDEO LEVEL	1Vp-p±10%	
INPUT AUDIO LEVEL	2.1Vp-p±10%	
AUDIO FREQUENCY RESPONSE	50-15KHz	
POWER CONSUMPTION	2.4W MAX.	
POWER SOURCE	230V/50Hz	

# TYPES OF CONNECTION



## SAFETY MEASURES

Read these warnings carefully before installing the modulator

- The power outlet must always be easy to reach
- Leave a space of at least 5 cm around the modulator for proper ventilation
- Make sure that proper ventilation is not obstructed (for example, by newspapers, cloths, curtains etc.)
- Do not place the modulator near sources of heat, in excessively damp rooms or near water

For further information please see EN 60065 (2002) / IEC 60065 (2001) point 5.4.



#### IV. VHF

Band	Channel	Display	Frequency Range (MHz)	Picture Fp (MHz)	Sound/fs/MHz standard	
					B(5.5)	L(6.5)
B I	2	02	47.....54	48.25	53.75	54.75
	3	03	54.....61	55.25	60.75	61.75
	4	04	61.....68	62.25	67.75	68.75
VHF Lower Special channel	S1	70	104.....111	105.25	110.75	111.75
	S2	71	111.....118	112.25	117.75	118.75
	S3	72	118.....125	119.25	124.75	125.75
	S4	73	125.....132	126.25	131.75	132.75
	S5	74	132.....139	133.25	138.75	139.75
	S6	75	139.....146	140.25	145.75	146.75
	S7	76	146.....153	147.25	152.75	153.75
	S8	77	153.....160	154.25	159.75	160.75
	S9	78	160.....167	161.25	166.75	167.75
	S10	79	167.....174	168.25	173.75	174.75
BIII	5	05	174.....181	175.25	180.75	181.75
	6	06	181.....188	182.25	187.75	188.75
	7	07	188.....195	189.25	194.75	195.75
	8	08	195.....202	196.25	201.75	202.75
	9	09	202.....209	203.25	208.75	209.75
	10	10	209.....216	210.25	215.75	216.75
	11	11	216.....223	217.25	222.75	223.75
12	12	223.....230	224.25	229.75	230.75	
VHF Upper Special channel	S11	80	230.....237	231.25	236.75	237.75
	S12	81	237.....244	238.25	243.75	244.75
	S13	82	244.....251	245.25	250.75	251.75
	S14	83	251.....258	252.25	257.75	258.75
	S15	84	258.....265	259.25	264.75	265.75
	S16	85	265.....272	266.25	271.75	272.75
	S17	86	272.....279	273.25	278.75	279.75
	S18	87	279.....286	280.25	285.75	286.75
	S19	88	286.....293	287.25	292.75	293.75
S20	89	293.....300	294.25	299.75	300.75	
BIV	21	21	470.....478	471.25	476.75	477.75
	22	22	478.....486	479.25	484.75	485.75
	23	23	486.....494	487.25	492.75	493.75
	24	24	494.....502	495.25	500.75	501.75
	25	25	502.....510	503.25	508.75	509.75
	26	26	510.....518	511.25	516.75	517.75
	27	27	518.....526	519.25	524.75	525.75
	28	28	526.....534	527.25	532.75	533.75
	29	29	534.....542	535.25	540.75	541.75

#### V. UHF

Band	Channel	Display	Frequency Range (MHz)	Picture Fp (MHz)	Sound/fs/MHz standard		
					G/H(5.5)	I(6.0)	L/K(6.5)
BIV	30	30	542.....550	543.25	548.75	549.25	549.75
	31	31	550.....558	551.25	556.75	557.25	557.75
	32	32	558.....566	559.25	564.75	565.25	565.75
	33	33	566.....574	567.25	572.75	573.25	573.75
	34	34	574.....582	575.25	580.75	581.25	581.75
	35	35	582.....590	583.25	588.75	589.25	589.75
	36	36	590.....598	591.25	596.75	597.25	597.75
37	37	598.....606	599.25	604.75	605.25	605.75	
B V	38	38	606.....614	607.25	612.75	613.25	613.75
	39	39	614.....622	615.25	620.75	621.25	621.75
	40	40	622.....630	623.25	628.75	629.25	629.75
	41	41	630.....638	631.25	636.75	637.25	637.75
	42	42	638.....646	639.25	644.75	645.25	645.75
	43	43	646.....654	647.25	652.75	653.25	653.75
	44	44	654.....662	655.25	660.75	661.25	661.75
	45	45	662.....670	663.25	668.75	669.25	669.75
	46	46	670.....678	671.25	676.75	677.25	677.75
	47	47	678.....686	679.25	684.75	685.25	685.75
	48	48	686.....694	687.25	692.75	693.25	693.75
	49	49	694.....702	695.25	700.75	701.25	701.75
	50	50	702.....710	703.25	708.75	709.25	709.75
	51	51	710.....718	711.25	716.75	717.25	717.75
	52	52	718.....726	719.25	724.75	725.25	725.75
	53	53	726.....734	727.25	732.75	733.25	733.75
	54	54	734.....742	735.25	740.75	741.25	741.75
	55	55	742.....750	743.25	748.75	749.25	749.75
	56	56	750.....758	751.25	756.75	757.25	757.75
57	57	758.....766	759.25	764.75	765.25	765.75	
58	58	766.....774	767.25	772.75	773.25	773.75	
59	59	774.....782	775.25	780.75	781.25	781.75	
60	60	782.....790	783.25	788.75	789.25	789.75	
61	61	790.....798	791.25	796.75	797.25	797.75	
62	62	798.....806	799.25	804.75	805.25	805.75	
63	63	806.....814	807.25	812.75	813.25	813.75	
64	64	814.....822	815.25	820.75	821.25	821.75	
65	65	822.....830	823.25	828.75	829.25	829.75	
66	66	830.....838	831.25	836.75	837.25	837.75	
67	67	838.....846	839.25	844.75	845.25	845.75	
68	68	846.....854	847.25	852.75	853.25	853.75	
69	69	854.....862	855.25	860.75	861.25	861.75	

#### VI. Video systems for the European countries

Country	Nominal Voltage	Broadcasting system		
		System	VHF	UHF
Australia	240V	PAL	B	H
Belgium	220V	PAL	B	H
Denmark	220V	PAL	B	G
Finland	220V	PAL	B	G
France	220V	SECAM	L	L
Germany	220V	PAL	B	G
Greece	220V	SECAM	B	G
Iceland	220V	PAL	B	G
Italy	220V	PAL	B	G
Luxembourg	208V	PAL/SECAM	B	G/L
Morocco	220V	SECAM	B	
Netherlands	220V	PAL	B	G
New Zealand	230V	PAL	B	
Norway	230V	PAL	B	G
Poland	220V	SECAM	D	K
Portugal	220V	PAL	B	G
Romania	220V	PAL	D	K
Spain	220V	PAL	B	G
Sweden	220V	PAL	B	G
Switzerland	220V	PAL	B	G



### CONNECTEURS ET ACCESSOIRES



- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1) Connecteur de son droit  | 7) Niveau son                             |
| 2) Connecteur de son gauche | 8) Niveau vidéo                           |
| 3) Connecteur vidéo         | 9) Signal d'entrée                        |
| 4) Écran numérique          | 10) Signal de sortie                      |
| 5) Bouton "+"               | 11) Alimentation (220/240V AC<br>50/60Hz) |
| 6) Bouton "-"               |   |

#### Accessoires :

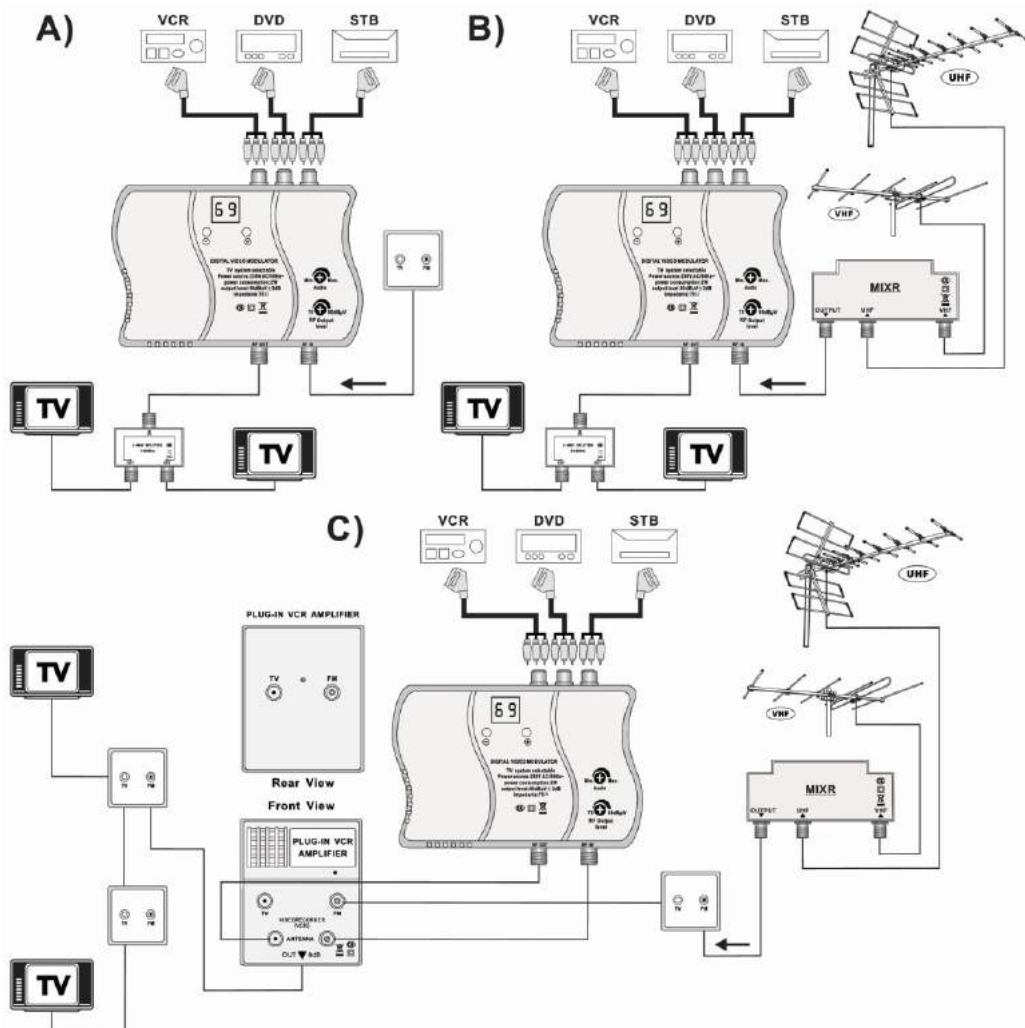
- Câble Scart/Pin-Jack
- Terminaison à 75 ohms
- 2x connecteur en "F"
- Tournevis électrostatique
- 2x cheville à expansion pour fixation au mur
- 2x vis pour fixation au mur

## PROGRAMMATION DU MODULATEUR

- Pour configurer le modulateur, exécutez les étapes suivantes dans l'ordre :
  1. Appuyez simultanément sur la touche “+” et sur la touche “-”, l'écran affichera le système actuellement configuré. En appuyant sur la touche “-”, vous pourrez changer l'état (P=PAL, S=SECAM)
  2. Appuyez sur la touche “+”, l'écran affichera la fréquence de la porteuse actuellement configurée. En appuyant sur la touche “-”, vous pourrez la modifier (pour le système SECAM la fréquence est fixe à 6,5Mhz tandis que pour le système PAL la fréquence peut être réglée à 5,5 ou 6,0 ou 6,5Mhz)
  3. Appuyez sur la touche “+”, l'écran affichera l'état du modulateur (ON=allumé ou OF=éteint). Appuyez sur la touche “-” pour le modifier.
- En appuyant sur la touche “+” ou sur la touche “-”, vous pourrez changer le canal affiché à l'écran (choisissez un canal qui n'est pas occupé)
- Le niveau des signaux Audio/Vidéo peut être réglé grâce aux deux régulateurs

Specification	UHF Band	VHF Band
TV SYSTEM	PAL G (5.5) I (6.0) K (6.5) SECAM L (6.5)	PAL B (5.5) D (6.5) SECAM L (6.5)
FREQUENCY	470-862MHz	47-300MHz
GAIN	18dB	
INSERTION LOSS	-3.5dB	
IMPEDANCE	75Ω	
RF OUTPUT LEVEL	90dBuV±3	
INPUT VIDEO LEVEL	1Vp-p±10%	
INPUT AUDIO LEVEL	2.1Vp-p±10%	
AUDIO FREQUENCY RESPONSE	50-15KHz	
POWER CONSUMPTION	2.4W MAX.	
POWER SOURCE	230V/50Hz	

# TYPES DE RACCORDEMENTS



## MESURES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement cette notice avant de procéder à l'installation du modulateur

- La prise d'alimentation doit être facile à atteindre
- Laissez un espace d'au moins 5 cm autour du modulateur afin de permettre une bonne ventilation
- Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacle à la ventilation (par exemple : journaux, nappes, rideaux, etc.)
- Ne placez pas le modulateur près d'une source de chaleur, dans un milieu excessivement humide ou en présence d'eau

Pour d'autres informations, consultez EN 60065 (2002) / IEC 60065 (2001) au point 5.4.

## VII. VHF

Band	Channel	Display	Frequency Range (MHz)	Picture Fp (MHz)	Sound/fs/MHz standard	
					B(5.5)	L(6.5)
B I	2	02	47.....54	48.25	53.75	54.75
	3	03	54.....61	55.25	60.75	61.75
	4	04	61.....68	62.25	67.75	68.75
VHF Lower Special channel	S1	70	104.....111	105.25	110.75	111.75
	S2	71	111.....118	112.25	117.75	118.75
	S3	72	118.....125	119.25	124.75	125.75
	S4	73	125.....132	126.25	131.75	132.75
	S5	74	132.....139	133.25	138.75	139.75
	S6	75	139.....146	140.25	145.75	146.75
	S7	76	146.....153	147.25	152.75	153.75
	S8	77	153.....160	154.25	159.75	160.75
	S9	78	160.....167	161.25	166.75	167.75
	S10	79	167.....174	168.25	173.75	174.75
BIII	5	05	174.....181	175.25	180.75	181.75
	6	06	181.....188	182.25	187.75	188.75
	7	07	188.....195	189.25	194.75	195.75
	8	08	195.....202	196.25	201.75	202.75
	9	09	202.....209	203.25	208.75	209.75
	10	10	209.....216	210.25	215.75	216.75
	11	11	216.....223	217.25	222.75	223.75
VHF Upper Special channel	S11	80	230.....237	231.25	236.75	237.75
	S12	81	237.....244	238.25	243.75	244.75
	S13	82	244.....251	245.25	250.75	251.75
	S14	83	251.....258	252.25	257.75	258.75
	S15	84	258.....265	259.25	264.75	265.75
	S16	85	265.....272	266.25	271.75	272.75
	S17	86	272.....279	273.25	278.75	279.75
	S18	87	279.....286	280.25	285.75	286.75
	S19	88	286.....293	287.25	292.75	293.75
	S20	89	293.....300	294.25	299.75	300.75
BIV	21	21	470.....478	471.25	476.75	477.75
	22	22	478.....486	479.25	484.75	485.75
	23	23	486.....494	487.25	492.75	493.75
	24	24	494.....502	495.25	500.75	501.75
	25	25	502.....510	503.25	508.75	509.75
	26	26	510.....518	511.25	516.75	517.75
	27	27	518.....526	519.25	524.75	525.75
	28	28	526.....534	527.25	532.75	533.75
	29	29	534.....542	535.25	540.75	541.75

## VIII. UHF

Band	Channel	Display	Frequency Range (MHz)	Picture Fp (MHz)	Sound/fs/MHz standard		
					G/H(5.5)	I(6.0)	L/K(6.5)
BIV	30	30	542.....550	543.25	548.75	549.25	549.75
	31	31	550.....558	551.25	556.75	557.25	557.75
	32	32	558.....566	559.25	564.75	565.25	565.75
	33	33	566.....574	567.25	572.75	573.25	573.75
	34	34	574.....582	575.25	580.75	581.25	581.75
	35	35	582.....590	583.25	588.75	589.25	589.75
	36	36	590.....598	591.25	596.75	597.25	597.75
B V	37	37	598.....606	599.25	604.75	605.25	605.75
	38	38	606.....614	607.25	612.75	613.25	613.75
	39	39	614.....622	615.25	620.75	621.25	621.75
	40	40	622.....630	623.25	628.75	629.25	629.75
	41	41	630.....638	631.25	636.75	637.25	637.75
	42	42	638.....646	639.25	644.75	645.25	645.75
	43	43	646.....654	647.25	652.75	653.25	653.75
	44	44	654.....662	655.25	660.75	661.25	661.75
	45	45	662.....670	663.25	668.75	669.25	669.75
	46	46	670.....678	671.25	676.75	677.25	677.75
	47	47	678.....686	679.25	684.75	685.25	685.75
	48	48	686.....694	687.25	692.75	693.25	693.75
	49	49	694.....702	695.25	700.75	701.25	701.75
	50	50	702.....710	703.25	708.75	709.25	709.75
	51	51	710.....718	711.25	716.75	717.25	717.75
	52	52	718.....726	719.25	724.75	725.25	725.75
	53	53	726.....734	727.25	732.75	733.25	733.75
	54	54	734.....742	735.25	740.75	741.25	741.75
	55	55	742.....750	743.25	748.75	749.25	749.75
56	56	750.....758	751.25	756.75	757.25	757.75	
57	57	758.....766	759.25	764.75	765.25	765.75	
58	58	766.....774	767.25	772.75	773.25	773.75	
59	59	774.....782	775.25	780.75	781.25	781.75	
60	60	782.....790	783.25	788.75	789.25	789.75	
61	61	790.....798	791.25	796.75	797.25	797.75	
62	62	798.....806	799.25	804.75	805.25	805.75	
63	63	806.....814	807.25	812.75	813.25	813.75	
64	64	814.....822	815.25	820.75	821.25	821.75	
65	65	822.....830	823.25	828.75	829.25	829.75	
66	66	830.....838	831.25	836.75	837.25	837.75	
67	67	838.....846	839.25	844.75	845.25	845.75	
68	68	846.....854	847.25	852.75	853.25	853.75	
69	69	854.....862	855.25	860.75	861.25	861.75	

## IX. Systèmes Vidéo pour les pays européens

Country	Nominal Voltage	Broadcasting system		
		System	VHF	UHF
Australia	240V	PAL	B	H
Belgium	220V	PAL	B	H
Denmark	220V	PAL	B	G
Finland	220V	PAL	B	G
France	220V	SECAM	L	L
Germany	220V	PAL	B	G
Greece	220V	SECAM	B	G
Iceland	220V	PAL	B	G
Italy	220V	PAL	B	G
Luxembourg	208V	PAL/SECAM	B	G/L
Morocco	220V	SECAM	B	
Netherlands	220V	PAL	B	G
New Zealand	230V	PAL	B	
Norway	230V	PAL	B	G
Poland	220V	SECAM	D	K
Portugal	220V	PAL	B	G
Romania	220V	PAL	D	K
Spain	220V	PAL	B	G
Sweden	220V	PAL	B	G
Switzerland	220V	PAL	B	G

### CONECTORES Y ACCESORIOS



- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1) Conector Audio Derecho   | 7) Nivel Audio                |
| 2) Conector Audio Izquierdo | 8) Nivel Video                |
| 3) Conector Video           | 9) Señal de entrada           |
| 4) Pantalla digital         | 10) Señal de salida           |
| 5) Botón "+"                | 11) Alimentación (220/240V AC |
| 6) Botón "-"                | 50/60Hz)                      |

#### **Accesorios:**

- Cable Scart/Clavija modular (*Pin-Jack*)
- Terminador de 75 Ohm
- 2x conectores a "F"
- Destornillador electrostático
- 2x topos para fijación de pared
- 2x tornillos para fijación de pared

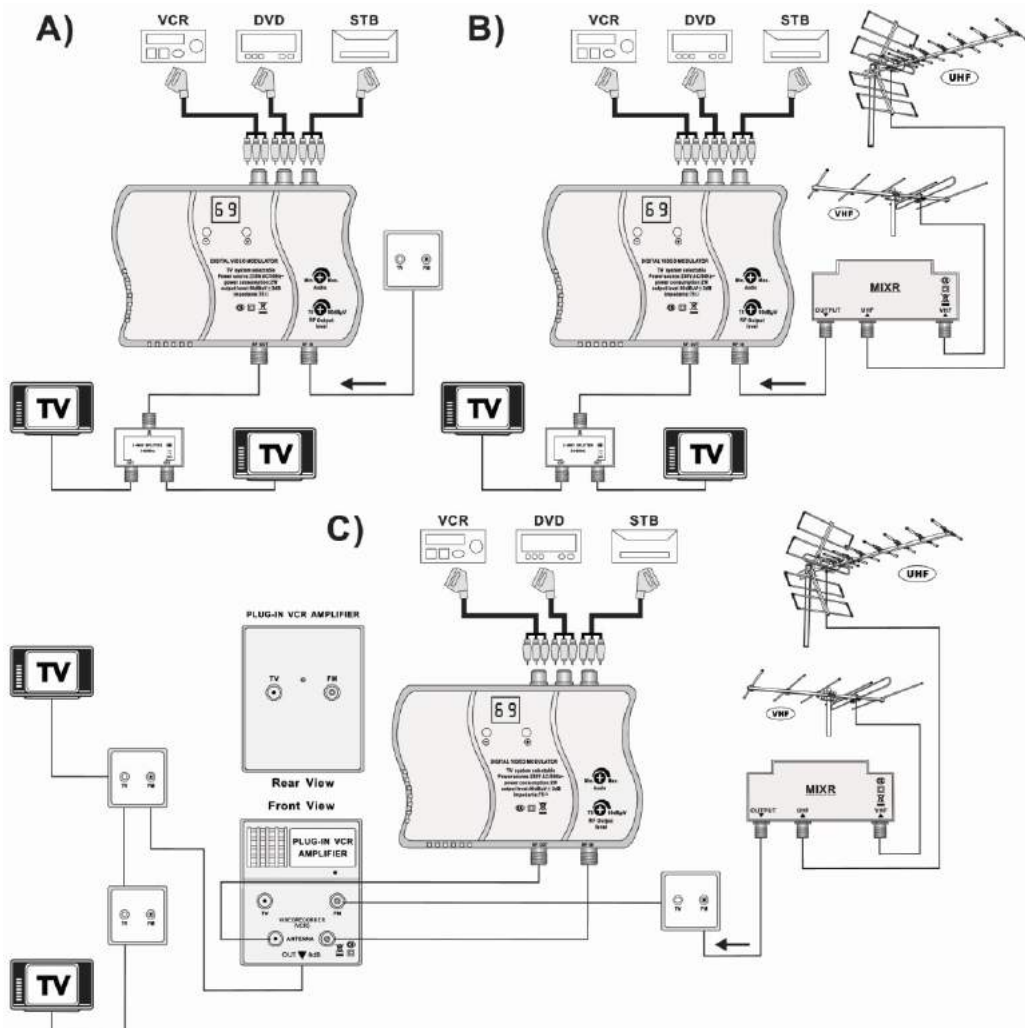
## REGULACIÓN DEL MODULADOR

- Para programar el modulador, realizar los siguientes pasos en secuencia:
  1. Mantener presionada la tecla “+” y contemporáneamente la tecla “-”: en la pantalla se visualizará el sistema actualmente seleccionado; presionando la tecla “-” se puede cambiar el estado (P=PAL, S=SECAM)
  2. Presionar la tecla “+”: en la pantalla se visualizará la frecuencia de la portadora actualmente seleccionada, que se puede cambiar presionando la tecla “-” (para el sistema SECAM la frecuencia es siempre de 6,5Mhz, mientras que para el sistema PAL la frecuencia puede ser de 5,5, 6,0 ó 6,5Mhz)
  3. Presionar la tecla “+”: en la pantalla se visualizará el estado del modulador (ON=encendido, OFF=apagado); presionar la tecla “-” para cambiar de estado.
- Al presionar la tecla “+” o la tecla “-” se puede cambiar el canal visualizado en la pantalla (seleccionar un canal que no esté ocupado)
- Es posible ajustar el nivel de las señales Audio/Video a través de los dos controles.

Specification	UHF Band	VHF Band
TV SYSTEM	PAL G (5.5) I (6.0) K (6.5) SECAM L (6.5)	PAL B (5.5) D (6.5) SECAM L (6.5)
FREQUENCY	470-862MHz	47-300MHz
GAIN	18dB	
INSERTION LOSS	-3.5dB	
IMPEDANCE	75Ω	
RF OUTPUT LEVEL	90dBuV±3	
INPUT VIDEO LEVEL	1Vp-p±10%	
INPUT AUDIO LEVEL	2.1Vp-p±10%	
AUDIO FREQUENCY RESPONSE	50-15KHz	
POWER CONSUMPTION	2.4W MAX.	
POWER SOURCE	230V/50Hz	



# TIPOS DE CONEXIONES



## MEDIDAS DE SEGURIDAD

Leer atentamente estas advertencias antes de proceder a la instalación del modulador:

- La toma de alimentación debe ser fácilmente accesible
- Dejar por lo menos 5 cm de distancia alrededor del modulador para permitir una correcta ventilación
- Verificar que no haya obstáculos que impidan una correcta ventilación (por ejemplo periódicos, manteles, cortinas, etc.)
- No posicionar el modulador cerca de fuentes de calor, en ambientes excesivamente húmedos o en presencia de agua

Para ulteriores informaciones, consultar EN 60065 (2002) / IEC 60065 (2001) en el numeral 5.4.

## I. VHF

Band	Channel	Display	Frequency Range (MHz)	Picture Fp (MHz)	Sound/fs/MHz standard		
					B(5.5)	L(6.5)	
B I	2	02	47.....54	48.25	53.75	54.75	
	3	03	54.....61	55.25	60.75	61.75	
	4	04	61.....68	62.25	67.75	68.75	
VHF Lower Special channel	S1	70	104.....111	105.25	110.75	111.75	
	S2	71	111.....118	112.25	117.75	118.75	
	S3	72	118.....125	119.25	124.75	125.75	
	S4	73	125.....132	126.25	131.75	132.75	
	S5	74	132.....139	133.25	138.75	139.75	
	S6	75	139.....146	140.25	145.75	146.75	
	S7	76	146.....153	147.25	152.75	153.75	
	S8	77	153.....160	154.25	159.75	160.75	
	S9	78	160.....167	161.25	166.75	167.75	
	S10	79	167.....174	168.25	173.75	174.75	
BIII	5	05	174.....181	175.25	180.75	181.75	
	6	06	181.....188	182.25	187.75	188.75	
	7	07	188.....195	189.25	194.75	195.75	
	8	08	195.....202	196.25	201.75	202.75	
	9	09	202.....209	203.25	208.75	209.75	
	10	10	209.....216	210.25	215.75	216.75	
	11	11	216.....223	217.25	222.75	223.75	
	12	12	223.....230	224.25	229.75	230.75	
	VHF Upper Special channel	S11	80	230.....237	231.25	236.75	237.75
		S12	81	237.....244	238.25	243.75	244.75
		S13	82	244.....251	245.25	250.75	251.75
S14		83	251.....258	252.25	257.75	258.75	
S15		84	258.....265	259.25	264.75	265.75	
S16		85	265.....272	266.25	271.75	272.75	
S17		86	272.....279	273.25	278.75	279.75	
S18		87	279.....286	280.25	285.75	286.75	
S19		88	286.....293	287.25	292.75	293.75	
S20		89	293.....300	294.25	299.75	300.75	
BIV	21	21	470.....478	471.25	476.75	477.75	
	22	22	478.....486	479.25	484.75	485.75	
	23	23	486.....494	487.25	492.75	493.75	
	24	24	494.....502	495.25	500.75	501.75	
	25	25	502.....510	503.25	508.75	509.75	
	26	26	510.....518	511.25	516.75	517.75	
	27	27	518.....526	519.25	524.75	525.75	
	28	28	526.....534	527.25	532.75	533.75	
	29	29	534.....542	535.25	540.75	541.75	

## II. UHF

Band	Channel	Display	Frequency Range (MHz)	Picture Fp (MHz)	Sound/fs/MHz standard		
					G/H(5.5)	I(6.0)	L/K(6.5)
BIV	30	30	542.....550	543.25	548.75	549.25	549.75
	31	31	550.....558	551.25	556.75	557.25	557.75
	32	32	558.....566	559.25	564.75	565.25	565.75
	33	33	566.....574	567.25	572.75	573.25	573.75
	34	34	574.....582	575.25	580.75	581.25	581.75
	35	35	582.....590	583.25	588.75	589.25	589.75
	36	36	590.....598	591.25	596.75	597.25	597.75
B V	37	37	598.....606	599.25	604.75	605.25	605.75
	38	38	606.....614	607.25	612.75	613.25	613.75
	39	39	614.....622	615.25	620.75	621.25	621.75
	40	40	622.....630	623.25	628.75	629.25	629.75
	41	41	630.....638	631.25	636.75	637.25	637.75
	42	42	638.....646	639.25	644.75	645.25	645.75
	43	43	646.....654	647.25	652.75	653.25	653.75
	44	44	654.....662	655.25	660.75	661.25	661.75
	45	45	662.....670	663.25	668.75	669.25	669.75
	46	46	670.....678	671.25	676.75	677.25	677.75
	47	47	678.....686	679.25	684.75	685.25	685.75
	48	48	686.....694	687.25	692.75	693.25	693.75
	49	49	694.....702	695.25	700.75	701.25	701.75
	50	50	702.....710	703.25	708.75	709.25	709.75
	51	51	710.....718	711.25	716.75	717.25	717.75
	52	52	718.....726	719.25	724.75	725.25	725.75
	53	53	726.....734	727.25	732.75	733.25	733.75
	54	54	734.....742	735.25	740.75	741.25	741.75
	55	55	742.....750	743.25	748.75	749.25	749.75
56	56	750.....758	751.25	756.75	757.25	757.75	
57	57	758.....766	759.25	764.75	765.25	765.75	
58	58	766.....774	767.25	772.75	773.25	773.75	
59	59	774.....782	775.25	780.75	781.25	781.75	
60	60	782.....790	783.25	788.75	789.25	789.75	
61	61	790.....798	791.25	796.75	797.25	797.75	
62	62	798.....806	799.25	804.75	805.25	805.75	
63	63	806.....814	807.25	812.75	813.25	813.75	
64	64	814.....822	815.25	820.75	821.25	821.75	
65	65	822.....830	823.25	828.75	829.25	829.75	
66	66	830.....838	831.25	836.75	837.25	837.75	
67	67	838.....846	839.25	844.75	845.25	845.75	
68	68	846.....854	847.25	852.75	853.25	853.75	
69	69	854.....862	855.25	860.75	861.25	861.75	

## I. Sistemas de Video para los países Europeos

Country	Nominal Voltage	Broadcasting system		
		System	VHF	UHF
Australia	240V	PAL	B	H
Belgium	220V	PAL	B	H
Denmark	220V	PAL	B	G
Finland	220V	PAL	B	G
France	220V	SECAM	L	L
Germany	220V	PAL	B	G
Greece	220V	SECAM	B	G
Iceland	220V	PAL	B	G
Italy	220V	PAL	B	G
Luxembourg	208V	PAL/SECAM	B	G/L
Morocco	220V	SECAM	B	
Netherlands	220V	PAL	B	G
New Zealand	230V	PAL	B	
Norway	230V	PAL	B	G
Poland	220V	SECAM	D	K
Portugal	220V	PAL	B	G
Romania	220V	PAL	D	K
Spain	220V	PAL	B	G
Sweden	220V	PAL	B	G
Switzerland	220V	PAL	B	G